❶ EAR PRO TECT

Orejeras | EP903

tamaño: S, M, L

❷ DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar, Germany

❸ CE 2777

❹ EN352-1:2020

❺ 

❻ SNR_m=31.1dB, SNRs=2.3dB, SNR= 29dB
H84=36dB H_m=38.3dB H_s=2.4dB
M84=26dB M_m=28.5dB M_s=2.3dB
L84= 18dB L_m=20.6dB L_s=2.5dB

❼ 

❽ 

❾ 

INSTRUCCIONES DE USO: ESPAÑOL

ES

¡Lea atentamente antes del uso! Está obligado a adjuntar este folleto informativo cuando transmita el equipo de protección individual, o a entregarlo al destinatario. Para ello, este folleto puede reproducirse sin restricciones. (1) EAR ProTect | EP903 es la denominación de modelo de las orejeras reutilizables con diadema de plástico y copas de plástico con relleno de espuma y almohadillas de espuma. (2) Fabricante de la protección auditiva. (3) Marcado CE – El producto con marcado CE cumple los requisitos esenciales del Reglamento europeo 2016/425 sobre equipos de protección individual. El certificado de tipo y de calidad fue concedido por SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, n.º 2777 (4) El producto ha sido ensayado según EN352-1:2020 y cumple los requisitos esenciales del Reglamento europeo 2016/425. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.dssafetywear.de

(5) Esta protección auditiva debe llevarse siempre en entornos ruidosos (más de 80 dB) y debe elegirse según sus factores de atenuación en relación con el ruido ambiental que se desea reducir. Asegúrese de que las orejeras se coloquen, ajusten, regulen, mantengan y comprueben correctamente conforme a estas instrucciones. Separe las copas hacia fuera y colóquelas sobre las orejas, de modo que las almohadillas rodeen por completo las orejas y queden ajustadas a la cabeza. Ajuste la altura de cada copa a ambos lados mientras sujeta la diadema hacia abajo, hasta lograr un ajuste firme y cómodo. La diadema debe quedar recta sobre la cabeza. Las almohadillas y las espumas deben limpiarse después de cada uso con jabón suave y agua o con toallitas con alcohol, y dejarse secar al aire. Material: almohadillas – espuma recubierta de PVC; diadema – ABS y LDPE/ Peso medio: 182gr/ unidad

(6) Atenuación mínima

Frecuencia (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación media (dB)	15,7	17,7	26,8	38,5	38,4	39,0	41,4
Desviación estándar (dB)	3,2	2,6	2,9	3,0	2,9	4,1	3,4
Protección estimada (dB)	12,5	15,1	23,9	35,5	35,5	34,8	38,0

(7) Atención:
Coloque el producto en un lugar relativamente seguro para todos. Podría suponer un riesgo de asfixia. Si no se siguen las recomendaciones anteriores, la protección que ofrecen los tapones auditivos se verá considerablemente afectada. La protección auditiva debe revisarse periódicamente para comprobar su funcionamiento. El producto puede verse afectado por determinadas sustancias químicas. Para más información, póngase en contacto con el fabricante. Las orejeras, en particular las almohadillas, pueden desgastarse con el tiempo y deben inspeccionarse a intervalos regulares para detectar grietas y fugas. La colocación de cubiertas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de la protección auditiva.
Reutilizable

(8) Almacene en un lugar fresco y seco, protegido de las heladas y de la luz, así como del polvo, la grasa y los productos químicos.
(9) La vida útil del producto es de 5 años desde la fabricación hasta la caducidad, antes de abrir el envase sellado.

INSTRUCTIONS FOR USE:

EN ENGLISH

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) EAR ProTect | EP903** is the model designation for reusable earmuffs with plastic earpieces and plastic earmuffs with foam inserts and foam cushions. **(2)** Manufacturer of the hearing protection. **(3)** CE Marking - The CE marked product complies with the essential requirements of the European Regulation 2016/425 Personal Protective Equipment. Notified body responsible for Module D ongoing testing and EU type-examination is: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No.: 2777). **(4)** The product is tested according to EN352-1:2020 and complies with essential requirements of the European Regulation 2016/425. The declaration of conformity can be found at: www.dssafetywear.de

(5 This hearing protection must always be worn in noisy environments (above 80 dB) and must be selected according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced. Ensure that the earmuffs are correctly fitted, adjusted, maintained and checked in accordance with these instructions. Pull the shells outwards and place them over the ears so that the cushions completely enclose the ears and fit tightly against the head. Adjust the height of each shell on both sides while holding the headband down until you have a snug and comfortable fit. The headband should sit straight on the head. Cushions and foam pads should be cleaned after each use with mild soap and water or alcohol wipes and allowed to air dry.
Material: Cushion – PVC covered foam; Headband – ABS and LDPE / Average weight: 182gr/ piece

(6) Minimum attenuation

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Main attenuation (dB)	15,7	17,7	26,8	38,5	38,4	39,0	41,4
Standard Deviation (dB)	3,2	2,6	2,9	3,0	2,9	4,1	3,4
Assumed Protection (dB)	12,5	15,1	23,9	35,5	35,5	34,8	38,0

(7) Warnings:
Please place the product in a relatively safe location of everyone. It could make a choking hazard.
If the recommendations above are not adhered to, the protection afforded by the earmuffs will be severely impaired. The earmuffs must be regularly inspected for serviceability.
The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.
Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage.
The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
Reusable

(8) Store in a cool, dry place, protected from frost, light, dust, grease and chemical products.
(9) The life of the product is 5 years from manufacture to expiry before the sealed package is opened.

CONDITIONS D´UTILISATION

FR FRANCAIS

A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction. **(1) EAR ProTect | EP903** est le nom du modèle de casque antibruit réutilisable avec arceau en plastique et coquilles en plastique avec insert en mousse et coussinets en mousse. **(2)** Fabricant de la protection auditive. **(3)** Marquage CE - Le produit portant le marquage CE est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425 sur les équipements de protection individuelle. L'organisme notifié responsable des essais en cours du module D et de l'examen de type de l'UE est :SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlande (Notified Body No. : 2777). **(4)** Le produit est testé selon la norme EN352-1:2020 et est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur: www.dssafetywear.de

(5) Ces protections auditives doivent toujours être portées dans des environnements bruyants (plus de 80 dB) et doivent être choisies en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire. Veillez à ce que les casques antibruit soient correctement mis en place, adaptés, réglés, entretenus et vérifiés conformément aux présentes instructions. Tirez les coques vers l'extérieur et placez-les sur les oreilles de manière à ce que les coussinets entourent complètement les oreilles et soient bien placés contre la tête. Ajustez la hauteur de chaque coque de chaque côté tout en maintenant le bandeau vers le bas jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement ferme et confortable. Le bandeau doit être bien droit sur la tête. Les oreillers et les coussinets en mousse doivent être nettoyés après chaque utilisation avec du savon doux et de l'eau ou des tampons d'alcool et séchés à l'air libre. Matériau : Coussin – mousse recouverte de PVC; Bandeau – ABS et LDPE / Poids moyen : 182gr/ pièce

(6) Atténuation minimale

Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atténuation principale (dB)	15,7	17,7	26,8	38,5	38,4	39,0	41,4
Écart-type (dB)	3,2	2,6	2,9	3,0	2,9	4,1	3,4
Protection présumée (dB)	12,5	15,1	23,9	35,5	35,5	34,8	38,0

(7) Attention:
Veuillez placer le produit dans un endroit relativement sûr pour tout le monde. Il pourrait présenter un risque d'étouffement.
Si les recommandations ci-dessus ne sont pas respectées, la protection offerte par les bouchons d'oreille sera gravement compromise. Les protège-oreilles doivent être régulièrement inspectés pour vérifier qu'ils sont en bon état de marche.
Le produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Se référer au fabricant pour plus d'informations.
Les protège-oreilles, et en particulier les coussins, peuvent se détériorer à l'usage et doivent être examinés à intervalles fréquents pour vérifier qu'ils ne présentent pas de fissures ou de fuites.
La mise en place de housses hygiéniques sur les coussins peut affecter les performances acoustiques des protège-oreilles.
Réutilisable

(8) Conserver dans un endroit frais, sec, à l'abri du gel et de la lumière, de la poussière, des graisses et des produits chimiques..
(9) La durée de vie du produit est de 5 ans de la fabrication à la péremption avant l'ouverture de l'emballage scellé.